

# Guía de operación 3768/3769

## Conociendo el reloj

Muchas gracias por haber seleccionado este reloj CASIO. Para obtener el máximo beneficio de su compra, asegúrese de leer detalladamente este manual y guardarlo en un lugar práctico para tenerlo como referencia futura cuando sea necesario.

### ¡Importante!

- El indicador de nivel de hora de pesca/caza, y el indicador de fase lunar producidos por este reloj, se basan todos en cálculos que usan los ajustes de sitio local, fecha y hora actual del reloj. Debido a esto, deberá asegurarse que la fecha y hora actual, y sus datos de sitio local se encuentran correctos antes de usar los indicadores.
- Cuando pesca o caza, siempre tome las precauciones adecuadas para asegurar su propia seguridad personal, y la seguridad personal de las personas en su alrededor.
  - Tenga en cuenta que el indicador de nivel de pesca/caza, y el indicador de fase lunar se basan totalmente en valores calculados. Se proveen sólo para fines de referencia.
  - Para informarse acerca del ajuste de la hora y fecha actuales, y para especificar su sitio local, vea la sección "Hora normal" en este manual.

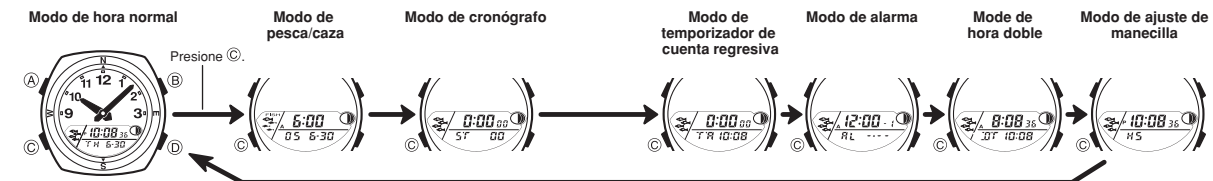
### Acerca de este manual

- Los procedimientos de operación de los módulos 3768 y 3769 son idénticos. Todas las ilustraciones de este manual muestran el módulo 3768.
- Las operaciones de botón se indican usando las letras que se muestran en la ilustración.
- Por una cuestión de simplicidad, las presentaciones de muestra en este manual no muestran las manecillas analógicas del reloj.
- Cada sección de este manual le proporciona la información necesaria para realizar las operaciones en cada modo. Detalles adicionales e información técnica pueden ser encontrados en la sección "Referencia".



## Guía general

- Presione **C** para cambiar de un modo a otro.
- En cualquier modo (excepto cuando una pantalla de ajuste se encuentra sobre la presentación), presione **B** para iluminar la esfera del reloj.



## Hora normal

Indicador de nivel de pesca/caza



Este reloj presenta indicaciones de la hora normal digital y analógica separadas. Los procedimientos para ajustar la hora digital y la hora analógica son diferentes.

- El indicador de fase lunar muestra la fase lunar actual de acuerdo con la fecha actual indicada en el modo de hora normal.
- El indicador de nivel de pesca/caza muestra las horas de alimentación previstas para la pesca o la caza. Para mayor información, vea "Modo de pesca/caza".

### ¡Importante!

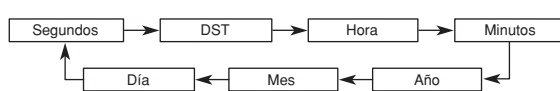
- Asegúrese de configurar correctamente los datos de la hora y fecha actuales, y los datos de su sitio local (datos para el sitio en donde se utiliza el reloj) antes de usar las funciones de este reloj. Para mayor información, vea la parte titulada "Datos del sitio local".

### Hora digital y fecha

Utilice el modo de hora normal para ajustar y ver una presentación digital de la hora y fecha actuales. Cuando ajusta la hora digital, también puede configurar los ajustes para la hora de verano (hora de ahorro de energía o DST).

### Para ajustar la hora digital y fecha

1. En el modo de hora normal, mantenga presionado **A** hasta que los segundos comiencen a destellar, lo cual indica la pantalla de ajuste.
2. Presione **C** para mover la parte destellante en la secuencia mostrada a continuación para seleccionar los otros ajustes.



3. Cuando el ajuste que desea cambiar se encuentra destellando, utilice **B** y **D** para cambiarlo como se describe a continuación.

Pantalla	Para realizar esto:	Haga esto:
36	Reposicionar los segundos a 00.	Presione <b>D</b> .
DST 0F	Alternar entre la hora de ahorro de energía (0F) y la hora estándar (0E).	Presione <b>D</b> .
10:00	Cambiar la hora o minutos.	Utilice <b>D</b> (+) y <b>B</b> (-).
20 05	Cambiar el año.	
6-30	Cambiar el mes o el día.	

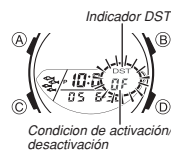
4. Presione dos veces **A** para salir de la pantalla de ajuste.
- La primer presión de **A** visualiza la pantalla de ajuste de diferencia UTC. Presionando de nuevo **A** sale de la pantalla de ajuste.
- Reposicionando solamente los segundos (sin cambiar el ajuste DST, hora o minutos), ocasiona que el ajuste de manecilla de minutos analógico sea ajustado automáticamente.
- Para los detalles acerca del ajuste de DST, vea la parte titulada "Ajuste de la hora de ahorro de energía (DST) de la hora digital".
- El día de la semana se visualiza automáticamente de acuerdo con los ajustes de fecha (año, mes y día).

### Ajuste de la hora de ahorro de energía (DST) de la hora digital

La hora de ahorro de energía (hora de verano) avanza el ajuste de la hora digital en una hora desde la hora estándar. Recuerde que no todos los países o aun áreas locales utilizan la hora de ahorro de energía.

### Para alternar la hora digital del modo de hora normal entre la hora DST y hora estándar

1. En el modo de hora normal, mantenga presionado **A** hasta que los segundos comiencen a destellar, lo cual indica la pantalla de ajuste.
2. Presione una vez **C** para visualizar la pantalla de ajuste DST.
3. Presione **D** para alternar entre la hora de ahorro de energía (se visualiza 0F) y la hora estándar (se visualiza 0E).



4. Presione dos veces **A** para salir de la pantalla de ajuste.
- El indicador **DST** aparece en las pantallas de los modos de hora normal, pesca/caza, alarma y ajuste de manecillas para indicar que la hora de verano se encuentra activada. En el caso del modo de pesca/caza, el indicador **DST** aparece solamente en la pantalla de nivel de pesca/caza.

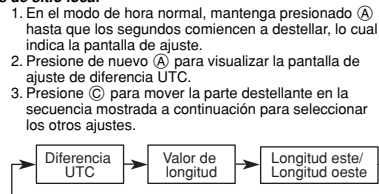
## Datos del sitio local

La fase lunar, el indicador de nivel de pesca/caza y los datos del modo de pesca/caza no se visualizarán correctamente a menos que los datos del sitio local (diferencia UTC y longitud) estén debidamente configurados.

- La diferencia UTC es un valor que indica la diferencia horaria entre un punto de referencia en Greenwich, Inglaterra y la zona horaria en donde se ubica una ciudad.
- "UTC" es la abreviación de "Hora Universal Coordinada", que es la norma científica mundial para la indicación horaria normal. Se basa en relojes atómicos (cesium) mantenidos cuidadosamente, que mantienen una precisión con exactitud de microsegundos. Los saltos de segundos se agregan o sustraen de acuerdo a lo que sea necesario, para mantener la hora UTC en sincronismo con la rotación de la Tierra.
- La lista "Site Data List" (Lista de datos de sitio) proporciona información acerca de la diferencia UTC, latitud y longitud en todo el mundo.
- Los siguientes son los datos de sitio local iniciales fijados por omisión en la fábrica (Tokio, Japón) cuando compra el reloj y siempre que cambia la pila. Cambie estos ajustes para adecuarse al área en donde normalmente utiliza el reloj.  
Diferencia UTC (+9.0), longitud (Este 140 grados)

### Para configurar los datos de sitio local

Diferencia UTC



- En el modo de hora normal, mantenga presionado (A) hasta que los segundos comiencen a destellar, lo cual indica la pantalla de ajuste.
- Presione de nuevo (A) para visualizar la pantalla de ajuste de diferencia UTC.
- Presione (C) para mover la parte destellante en la secuencia mostrada a continuación para seleccionar los otros ajustes.

Ajuste	Pantalla	Operaciones de botón
Diferencia UTC	+ 9.0 UTC E	Utilice (D) (+) y (B) (-) para cambiar el ajuste. • Puede especificar un valor en la gama de -12,0 a +14,0 en unidades de 0,5 hora.
Valor de longitud	140.0 E	Utilice (D) (+) y (B) (-) para cambiar el ajuste. • Puede especificar un valor en la gama de 0° a 180°, en unidades de 1 grado.
Longitud este/ Longitud oeste	E	Utilice (D) para conmutar entre longitud este (E) y longitud oeste (W).

- Cuando el ajuste DST de la hora digital está activada, la diferencia UTC puede ajustarse en la gama de -11,0 a +15,0 en unidades de 0,5 horas.

- Presione (A) para salir de las pantallas de ajuste.

### Para alternar entre la hora normal de 12 y 24 horas

En el modo de hora normal, presione (D) para alternar entre la hora normal de 12 horas y la hora normal de 24 horas.

- Con el formato de 12 horas, el indicador P (PM) aparece a la izquierda de los dígitos de hora para las horas en la extensión del mediodía hasta las 11:59 PM, y el indicador A (AM) no aparece a la izquierda de los dígitos de hora para las horas en la extensión de la medianoche hasta las 11:59 AM.
- Con el formato de 24 horas, las horas se indican en la gama de 0:00 a 23:59, sin ningún indicador.
- El formato de hora normal de 12/24 horas que selecciona en el modo de hora normal se aplica para todos los otros modos.
- Los indicadores A y P, no se visualizan con la hora en el modo de hora normal en las pantallas del modo de temporizador de cuenta regresiva y modo hora doble.

### Ajustando la hora analógica

Cuando la hora indicada por las manecillas analógicas no coinciden con la hora de la presentación digital, realice el procedimiento siguiente.

#### Para ajustar la hora analógica



- En el modo de hora normal, presione seis veces (C) para ingresar el modo de ajuste de manecilla.
  - Mantenga presionado (A) hasta que la hora digital actual comience a destellar, lo cual indica la pantalla de ajuste analógico.
  - Presione (D) para avanzar el ajuste de la hora analógica en 20 segundos.
    - Manteniendo presionado (D) avanza el ajuste de la hora analógica en alta velocidad.
- Si necesita avanzar el ajuste de la hora analógica un largo trecho, mantenga presionado (D) hasta que la manecilla de hora comience a avanzar en alta velocidad, y luego presione (B). Esto bloquea el movimiento de manecilla en alta velocidad, de manera que puede soltar los dos botones. El movimiento de la manecilla en alta velocidad continúa hasta que presiona cualquier botón. También se detendrá automáticamente después que la hora avanza 12 horas o si una alarma (alarma multifunciones, señal horaria o zumbador de cuenta regresiva) comienza a sonar.
- Presione (A) para salir de la pantalla de ajuste.
  - El reloj ajustará automáticamente la manecilla de minutos ligeramente para coincidir su cuenta interna de segundos cuando sale de la pantalla de ajuste.
  - Para retornar al modo de hora normal, presione (C).

## Modo de pesca/caza

Indicador de fase lunar



Indicador de nivel de pesca/caza

Pantalla de nivel de pesca/caza

El modo de pesca/caza visualiza un indicador que muestra, mediante uno de los cinco niveles, la conveniencia de una fecha y hora específicas (00 minutos a 59 minutos de una hora determinada) para la pesca o la caza. También es posible usar este modo para visualizar los datos lunares (edad lunar y fase lunar) de una fecha específica.

- Si sospecha de alguna anomalía en el indicador de nivel de pesca/caza o en los datos lunares actuales, verifique los datos del modo de hora normal (hora, fecha y sitio local), y corrijalos según se requiera.
- Para informarse acerca del indicador de fase lunar vea la parte titulada "Indicador de fase lunar".
- Todas las operaciones en esta sección se realizan en el modo de pesca/caza, al cual puede ingresar presionando (C).

## Indicador de nivel de pesca/caza

El indicador de nivel de pesca/caza muestra la favorabilidad relativa de la hora de pesca/caza (calculada de acuerdo con la fase y tránsito lunar), como se muestra en la tabla siguiente.

Nivel 5	Nivel 4	Nivel 3	Nivel 2	Nivel 1
Tránsito lunar		Superior Inferior	Oeste Este	Otros
Fase lunar		Nivel 5	Nivel 4	Nivel 3
Luna nueva* Luna llena		Nivel 4	Nivel 3	Nivel 2
Cuarto creciente Cuarto menguante		Nivel 3	Nivel 2	Nivel 1
Otros		Nivel 3	Nivel 2	Nivel 1

\* Estos indicadores aparecen realmente durante las edades lunares 13,0 a 16,6 (luna llena y fase inmediatamente precedente a la misma) y 27,7 y 1,8 (luna nueva y fase inmediatamente precedente a la misma).

- Para el módulo 3769, el indicador de nivel es
- El indicador de nivel de pesca/caza cambia de acuerdo con los datos lunares.
- En el modo de hora normal, el indicador FISH/HUNT destella cada vez que el nivel de pesca/caza para la hora actual sea 4 ó 5.

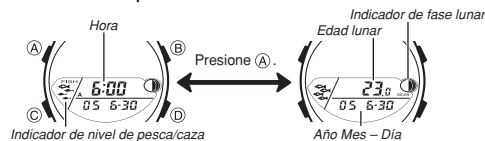
### Para ver el nivel de pesca/caza y los datos lunares actuales

En el modo de pesca/caza, presione (A) para alternar entre la pantalla de nivel de pesca/caza y la pantalla de datos lunares.

- El indicador de nivel de pesca/caza muestra el nivel para la hora visualizada. La pantalla inicial de nivel de pesca/caza muestra el nivel para las 6:00 a.m. La pantalla de datos lunares muestra la edad lunar y fase lunar para la fecha actual.

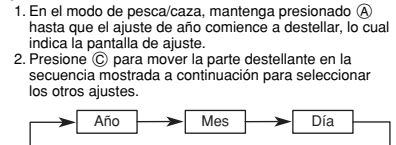
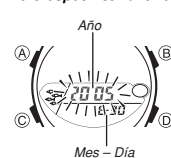
Pantalla de nivel de pesca/caza

Pantalla de datos lunares



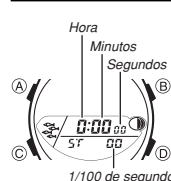
- Mientras se visualiza la pantalla de nivel de pesca/caza, presione (D) para avanzar a la hora siguiente.
- Mientras se visualiza la pantalla de datos lunares, presione (D) para avanzar al día siguiente.
- También puede especificar una fecha determinada (año, mes, día) para ver su nivel de pesca/caza y los datos lunares. Para más información, vea "Para especificar una fecha".
- Cuando ingrese al modo de pesca/caza, primero aparecerá la pantalla (datos de nivel de pesca/caza o datos lunares) que se estaba visualizando la última vez que salió del modo.

### Para especificar una fecha



- Mientras un ajuste está destellando, utilice (D) (+) o (B) (-) para cambiar el ajuste.
  - Puede especificar una fecha en la extensión del 1 de enero del 2000 al 31 de diciembre del 2099.
- Presione (A) para salir de la pantalla de ajuste.
- Utilice (A) para visualizar la pantalla de nivel de pesca/caza o bien la pantalla de datos lunares.

## Cronógrafo



El modo de cronógrafo le permite medir el tiempo transcurrido, tiempo fraccionado y dos llegadas a meta.

- La gama de presentación del cronógrafo es de 23 horas, 59 minutos, 59,99 segundos.
- El cronógrafo continúa funcionando, reiniciando desde cero luego de que alcanza su límite, hasta que se lo para.
- La operación de medición de cronógrafo continúa aun si sale del modo de cronógrafo.
- Saliendo del modo de cronógrafo mientras un tiempo fraccionado se encuentra fijo sobre la presentación, borra el tiempo fraccionado y retorna a la presentación del tiempo transcurrido.
- Todas las operaciones en esta sección se realizan en el modo de cronógrafo, al cual puede ingresar presionando (C).

### Para medir tiempos con el cronógrafo

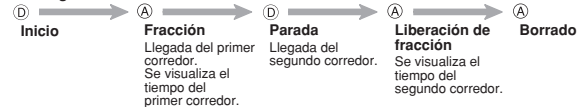
#### Tiempo transcurrido



#### Tiempo fraccionado



#### Dos llegadas a meta



## Temporizador de cuenta regresiva



Puede ajustar el temporizador de cuenta regresiva dentro de una extensión de un minuto a 24 horas. Una alarma suena cuando la cuenta regresiva llega a cero.

- También puede seleccionar la repetición automática, que reinicia automáticamente la cuenta regresiva desde el valor original que ajusta cuando se alcanza cero.
- Todas las operaciones de esta sección se realizan en el modo de temporizador de cuenta regresiva, al cual puede ingresar usando **C**.

### Para usar el temporizador de cuenta regresiva

- Presione **D** mientras el reloj se encuentra en el modo de temporizador de cuenta regresiva, para iniciar la operación del temporizador de cuenta regresiva.
- Cuando se alcanza el final de la cuenta regresiva y la repetición automática está desactivada, la alarma suena durante 10 segundos o hasta que la para presionando cualquier botón. El tiempo de la cuenta regresiva se reposiciona automáticamente a su valor inicial después de que la alarma se para.
  - Cuando la repetición automática está activada, la cuenta regresiva se reiniciará automáticamente sin ninguna pausa cuando llegue a cero. La alarma suena para indicar que la cuenta regresiva ha llegado a cero.
  - La operación de medición del temporizador de cuenta regresiva continúa aun si sale del modo de temporizador de cuenta regresiva.
  - Para hacer una pausa, presione **D** mientras una operación de cuenta regresiva se encuentra en progreso. Presione de nuevo **D** para reanudar la cuenta regresiva.
  - Para parar completamente una operación de cuenta regresiva, primero haga una pausa (presionando **D**), y luego presione **A**. Esto retorna el tiempo de cuenta regresiva a su valor inicial.

### Para ajustar el temporizador de cuenta regresiva

1. Mientras el tiempo de inicio de la cuenta regresiva se encuentra sobre la presentación en el modo de temporizador de cuenta regresiva, mantenga presionado **A** hasta que el ajuste de hora del tiempo de inicio de la cuenta regresiva comience a destellar, lo cual indica la pantalla de ajuste.
  - Si el tiempo de inicio de la cuenta regresiva no se visualiza, utilice el procedimiento en la parte titulada "Para usar el temporizador de cuenta regresiva" para visualizarlo.
2. Presione **C** para mover la parte destellante en la secuencia mostrada siguiente para seleccionar los otros ajustes.
 

```

            graph LR
            A[Horas] --> B[Minutos] --> C[Repetición automática]
            
```

3. Mientras un ajuste está destellando, utilice **D** y **B** para cambiarlo como se describe a continuación.

Pantalla	Para hacer esto:	Realice esto:
0:00	Cambiar las horas o minutos.	Utilice <b>D</b> (+) y <b>B</b> (-).
0F	Alternar entre la activación (0F) y desactivación (0F) de la repetición automática.	Presione <b>D</b> .

- Para especificar un tiempo inicial de la cuenta regresiva a 24 horas, ajuste 0:00.
4. Presione **A** para salir de la pantalla de ajuste.
- Mientras esta función se encuentra activada, el indicador (ALM) de activación de repetición automática se visualizará en la pantalla del modo de temporizador de cuenta regresiva.
  - El uso frecuente de la repetición automática y la alarma pueden agotar la energía de la pila.

## Alarmas



Se pueden ajustar hasta tres alarmas multifunciones independientes con la hora, minutos, mes y día. Cuando una alarma se encuentra activada, el tono de alarma suena cuando se alcanza la hora de alarma. Una de las alarmas puede configurarse como una alarma de despertador o una alarma que suena una vez, mientras que las otras dos son alarmas que suenan una vez. También se puede activar una señal horaria que ocasiona que el reloj emita dos zumbidos sobre la hora ajustada.

- Existen tres alarmas numeradas de 1 a 3. Puede configurar la alarma 1 como una alarma de despertador o una alarma que suena una vez. Las alarmas 2 y 3 pueden usarse solamente como alarmas que suenan una vez.
- Todas las operaciones en esta sección se realizan en el modo de alarma, al cual puede ingresar usando **C**.

### Tipos de alarma

El tipo de alarma se determina por los ajustes que realiza, como se describe a continuación.

#### • Alarma diaria

Ajuste la hora y minutos para la hora de alarma. Este tipo de ajuste ocasiona que la alarma suene todos los días a la hora ajustada.

#### • Alarma de fecha

Ajuste el mes, día, hora y minutos para la hora de alarma. Este tipo de ajuste ocasiona que la alarma suene a la hora especificada, en la fecha especificada que se ajusta.

#### • Alarma de 1 mes

Ajuste el mes, hora y minutos para la hora de alarma. Este tipo de ajuste ocasiona que la alarma suene todos los días a la hora ajustada, solamente durante el mes ajustado.

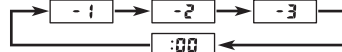
#### • Alarma mensual

Ajuste el día, hora y minutos para la hora de alarma. Este tipo de ajuste ocasiona que la alarma suene todos los meses a la hora ajustada, solamente en el día ajustado.

### Para ajustar una hora de alarma



1. En el modo de alarma, utilice **D** para ir pasando a través de las pantallas de alarma hasta visualizar la alarma cuya hora desea ajustar.



- Para ajustar una alarma que suena una sola vez, visualice una de las pantallas indicadas por un número de alarma 2 ó 3. Para ajustar la alarma de despertador, visualice la pantalla indicada por 1.
2. Después que selecciona una alarma, mantenga presionado **A** hasta que el ajuste de hora de la hora de alarma comience a destellar, lo cual indica la pantalla de ajuste.
    - Esta operación activa automáticamente la alarma normal.

3. Presione **C** para mover la parte destellante en la secuencia mostrada a continuación para seleccionar otros ajustes.



4. Mientras un ajuste está destellando, utilice **D** (+) y **B** (-) para cambiarlo.
  - Para ajustar una alarma que no incluya un mes (alarma diaria, alarma mensual), ajuste - para el mes. Utilice **D** (+) y **B** (-) hasta que aparezca la marca - (entre 12 y 1) mientras el ajuste de mes se encuentra destellando.
  - Para ajustar una alarma que no incluya un día (alarma diaria, alarma de 1 mes), ajuste -- para el día. Utilice **D** (+) y **B** (-) hasta que aparezca la marca -- (entre el fin del mes y 1) mientras el ajuste del día se encuentra destellando.
  - Cuando ajusta la hora de alarma usando el formato de 12 horas, tenga cuidado de ajustar la hora correctamente como hora de la mañana AM (indicador A) o de la tarde (P indicador).
5. Presione **A** para salir de la pantalla de ajuste.

### Operación de alarma

- El tono de alarma suena a la hora preajustada durante 10 segundos, sin tener en consideración el modo en que se encuentra el reloj. En el caso de la alarma de despertador, la operación de alarma se lleva a cabo un total de siete veces, a cada cinco minutos, hasta que desactiva la alarma.
- Para parar el tono de alarma después que comienza a sonar, presione cualquier botón.
  - Realizando cualquiera de las operaciones siguientes durante un intervalo de 5 minutos entre las alarmas del despertador, cancela la operación de alarma de despertador actual.
    - Visualizando la pantalla de ajuste del modo de hora normal
    - Visualizando la pantalla de ajuste 1

### Para probar la alarma

En el modo de alarma, sostenga presionado **D** para hacer sonar la alarma.

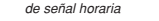
### Para activar y desactivar las alarmas 2 y 3 y la señal horaria

1. En el modo de alarma, utilice **D** para seleccionar una alarma que suena una vez (número de alarma 2 ó 3) o la señal horaria (SIG).
2. Presione **A** para activar y desactivar.
  - Activando la alarma que suena una vez (2 ó 3) aparecerá el indicador de activación de alarma en su pantalla.
  - Al activar la señal horaria, se visualizará el indicador de activación de la señal horaria.
  - El indicador de activación de alarma (ALM) y el indicador de activación de señal horaria (SIG) se visualizan en todos los modos.

Indicador de activación de alarma



Indicador de activación de señal horaria



### Para seleccionar la operación de alarma 1

1. En el modo de alarma, utilice **D** para seleccionar alarma 1.
2. Presione **A** para realizar un ciclo a través los ajustes disponibles en la secuencia mostrada a continuación.



- El indicador de activación de alarma (SNZ ALM) aplicable se visualiza en todos los modos cuando se activa una alarma.
- El indicador SNZ destella durante los intervalos de 5 minutos entre las alarmas.
- Visualizando la pantalla de ajuste de alarma 1 mientras está activada la alarma de despertador se desactivará automáticamente la alarma de despertador (haciendo que la alarma 1 sea la alarma que suena una vez).

# Guía de operación 3768/3769

CASIO®

## Hora doble

El modo de hora doble le permite saber la hora de una zona horaria diferente. Para la hora del modo de hora doble, puede seleccionar hora estándar u hora de verano.

- En el modo de hora doble, el conteo de los segundos se encuentra sincronizado con el conteo de segundos de la hora digital actual.

### Para ajustar la hora doble

1. Presione (C) para ingresar el modo de hora doble.  
 2. En el modo de hora doble, mantenga presionado (A) hasta que el ajuste DST comience a destellar, lo cual indica la pantalla de ajuste.  
 3. Presione (C) y mueva la parte destellante en la secuencia mostrada abajo para seleccionar los otros ajustes.

4. Cuando el ajuste que desea cambiar se encuentra destellando, utilice (B) y (D) para cambiarlo como se describe a continuación.

Pantalla	Para realizar esto:	Haga esto:
DST DF	Alternar entre la hora de ahorro de energía (DF) y la hora estándar (DF).	Presione (D).
8:00	Cambiar la hora o minutos.	Utilice (D) (+) y (B) (-).

5. Presione (A) para salir de la pantalla de ajuste.  
 • El indicador DST visualizado en la pantalla del modo de hora doble indica que DST se encuentra activada para la hora del modo doble.

## Iluminación

Los dos LEDs (diodos emisores de luz) y el panel de guía de luz iluminan la esfera del reloj para facilitar la lectura en la oscuridad.

- Para información más importante vea la parte titulada "Precauciones con la iluminación".

**Para iluminar la esfera del reloj**  
 En cualquier modo (excepto cuando la pantalla de ajuste se encuentra visualizada en el display), presione (B) para iluminar la esfera del reloj.

- Puede usar el procedimiento siguiente para seleccionar 1,5 segundos o 3 segundos como duración de la iluminación. Cuando presiona (B), la presentación permanecerá iluminada durante alrededor de 1,5 segundos o 3 segundos, dependiendo del ajuste de la duración de iluminación de presentación actual.

### Para especificar la duración de iluminación de la presentación

1. En el modo de hora normal, mantenga presionado (A) hasta que los segundos comiencen a destellar, lo cual indica la pantalla de ajuste.  
 2. Mientras destellan los segundos, presione (B) para alternar la duración de la iluminación entre 1,5 segundos (-), y 3 segundos (┌).  
 3. Presione dos veces (A) para salir de la pantalla de ajuste.

## Referencia

Esta sección contiene información técnica e información más detallada acerca de las operaciones del reloj. También contiene precauciones y notas importantes acerca de las variadas características y funciones de este reloj.

### Indicador de fase lunar

El indicador de fase lunar de este reloj indica la fase actual de la luna como se muestra a continuación.

Indicador de fase lunar	(parte que no puede verse)				Fase lunar (parte que puede verse)			
Edad lunar	0,0-1,8 27,7-29,5	1,9-5,5	5,6-9,2	9,3-12,9	13,0-16,6	16,7-20,2	20,3-23,9	24,0-27,6
Fase lunar	Luna nueva		Cuarto creciente (Crecimiento)		Luna llena		Cuarto menguante (Decrecimiento)	

- El indicador de fase lunar muestra la luna como se ve al mediodía desde una posición en el hemisferio norte mirando hacia el sur. Tenga en cuenta que a veces la imagen mostrada por el indicador de fase lunar puede diferir de la orientación de la luna real en su área.
- La orientación izquierda-derecha de la fase lunar se invierte cuando se ve desde el hemisferio sur o desde un punto cercano al ecuador.

### Fases lunares y edad lunar

La luna realiza un ciclo regular de 29,53 días. Durante cada ciclo, la luna va creciendo y decreciendo, según las posiciones relativas de la tierra, la luna, y el sol. Cuanto mayor distancia angular exista entre la luna y el sol\*, más la veremos iluminada.

\* El ángulo a la luna en relación a la dirección en la que el sol es visible desde la tierra.

Este reloj realiza un cálculo aproximado de la edad lunar actual comenzando desde el día 0 del ciclo de la edad lunar. Como este reloj realiza estos cálculos usando solamente valores enteros (no fracciones), el margen de error de la edad lunar visualizada es ± 1 día.

## Tono de operación de los botones

El tono de operación de los botones suena cada vez que presiona uno de los botones del reloj. Puede activar o desactivar el tono de operación de los botones, según se desee.

- Las alarmas multifunciones y la alarma del modo de temporizador de cuenta regresiva suenan aunque se desactive el tono de operación de los botones.

### Para activar y desactivar el tono de operación de los botones

En cualquier modo (excepto cuando la pantalla de ajuste se encuentra visualizada en el display), mantenga presionado (C) para alternar el tono de operación de los botones entre activación (no se visualiza ) y desactivación (se visualiza )

- Si mantiene presionado (C) para activar y desactivar el tono de operación de los botones también hace que cambie el modo actual del reloj.
- El indicador se visualiza en todos los modos cuando esté desactivado el tono de operación de los botones.

## Función de retorno automático

Si deja una pantalla con dígitos destellando sobre la presentación durante dos o tres minutos sin realizar ninguna operación, el reloj sale de la pantalla de ajuste.

- Si deja el reloj en el modo de pesca/caza, modo de alarma, y modo de ajuste de manecillas durante dos o tres minutos sin realizar ninguna operación, el reloj cambiará automáticamente al modo de hora normal.

## Desplazamiento de datos

Los botones (B) y (D) se usan en varias pantallas de ajustes y modos para ir pasando a través de los datos sobre la presentación. En la mayoría de los casos, sosteniendo presionado este botón durante una operación de desplazamiento visualiza los datos en alta velocidad.

## Hora normal

- Reposicionando los segundos a 00 mientras la cuenta actual se encuentra en la extensión de 30 a 59, ocasiona que los minutos aumenten en 1. En la extensión de 00 a 29, los segundos se reposicionan a 00 sin cambiar los minutos.
- El año puede ajustarse en la extensión de 2000 al 2099.
- El calendario incorporado completamente del reloj permite automáticamente las diferentes duraciones de los meses y años bisiestos. Una vez que ajusta la fecha, no debe haber razón para cambiarla excepto que sea después de un reemplazo de la pila del reloj.

## Precauciones con la iluminación

- La iluminación puede ser difícil de ver cuando se la observa bajo la luz directa del sol.
- La iluminación se desactiva automáticamente siempre que suena una alarma.
- El uso frecuente de la iluminación acorta la duración de la pila.

## Site Data List

Site	UTC Differential		Longitud	Latitud
	Standard Time	DST/Summer Time		
ABIDJAN	+0.0	+1.0	4°W	5°N
ABU DHABI	+4.0	+5.0	54°E	24°N
ADDIS ABABA	+3.0	+4.0	39°E	9°N
ADEN	+3.0	+4.0	45°E	13°N
AMSTERDAM	+1.0	+2.0	5°E	52°N
ANCHORAGE	-9.0	-8.0	149°W	61°N
ATHENS	+2.0	+3.0	24°E	38°N
AZORES	-1.0	+0.0	25°W	38°N
BANGKOK	+7.0	+8.0	101°E	14°N
BEIJING	+8.0	+9.0	116°E	40°N
BEIRUT	+2.0	+3.0	36°E	34°N
BOGOTA	-5.0	-4.0	74°W	5°N
BOSTON	-5.0	-4.0	71°W	42°N
BRASILIA	-3.0	-2.0	48°W	16°S
BUENOS AIRES	-3.0	-2.0	58°W	35°S
CAPE TOWN	+2.0	+3.0	18°E	34°S
CARACAS	-4.0	-3.0	67°W	11°N
CASABLANCA	+0.0	+1.0	8°W	34°N
CHICAGO	-6.0	-5.0	88°W	42°N
CHRISTCHURCH	+12.0	+13.0	173°E	44°S
DAKAR	+0.0	+1.0	17°W	15°N
DALLAS FORT WORTH	-6.0	-5.0	97°W	33°N
DAMASCUS	+2.0	+3.0	36°E	34°N
DENVER	-7.0	-6.0	105°W	40°N
DETROIT	-5.0	-4.0	83°W	42°N
DHAKA	+6.0	+7.0	90°E	24°N
DUBAI	+4.0	+5.0	55°E	25°N
DUBLIN	+0.0	+1.0	6°W	53°N
EDMONTON	-7.0	-6.0	114°W	54°N
EL PASO	-7.0	-6.0	106°W	32°N
FRANKFURT	+1.0	+2.0	9°E	50°N
GOLD COAST	+10.0	+11.0	154°E	28°S
GUAM	+10.0	+11.0	145°E	13°N
HAMBURG	+1.0	+2.0	10°E	54°N
HANOI	+7.0	+8.0	106°E	21°N
HELSINKI	+2.0	+3.0	25°E	60°N
HONG KONG	+8.0	+9.0	114°E	22°N
HONOLULU	-10.0	-9.0	158°W	21°N
HOUSTON	-6.0	-5.0	95°W	30°N
ISTANBUL	+2.0	+3.0	29°E	41°N
JAKARTA	+7.0	+8.0	107°E	6°S
JEDDAH	+3.0	+4.0	39°E	22°N
KARACHI	+5.0	+6.0	67°E	25°N
KUALA LUMPUR	+8.0	+9.0	102°E	3°N
KUWAIT	+3.0	+4.0	48°E	29°N
LA PAZ	-4.0	-3.0	68°W	17°S
LAS VEGAS	-8.0	-7.0	115°W	36°N

Site	UTC Differential		Longitude	Latitude
	Standard Time	DST/ Summer Time		
LIMA	-5.0	-4.0	77°W	12°S
LISBON	+0.0	+1.0	9°W	39°N
LONDON	+0.0	+1.0	0°E	52°N
LOS ANGELES	-8.0	-7.0	118°W	34°N
MADRID	+1.0	+2.0	4°W	40°N
MANILA	+8.0	+9.0	121°E	15°N
MELBOURNE	+10.0	+11.0	145°E	38°S
MEXICO CITY	-6.0	-5.0	99°W	19°N
MIAMI	-5.0	-4.0	80°W	26°N
MILAN	+1.0	+2.0	9°E	45°N
MONTEVIDEO	-3.0	-2.0	56°W	35°S
MONTREAL	-5.0	-4.0	74°W	46°N
MUSCAT	+4.0	+5.0	59°E	24°N
NADI	+12.0	+13.0	177°E	18°S
NAIROBI	+3.0	+4.0	37°E	1°S
NAURU ISLAND	+12.0	+13.0	167°E	1°S
NEW ORLEANS	-6.0	-5.0	90°W	30°N
NEW YORK	-5.0	-4.0	74°W	41°N
NOME	-9.0	-8.0	165°W	64°N
NOUMEA	+11.0	+12.0	166°E	22°S
PAGO PAGO	-11.0	-10.0	171°W	14°N
PANAMA CITY	-5.0	-4.0	80°W	9°N
PAPEETE	-10.0	-9.0	150°W	18°S
PARIS	+1.0	+2.0	2°E	49°N
PERTH	+8.0	+9.0	116°E	32°S
PHNOM PENH	+7.0	+8.0	105°E	12°N
PORT OF SPAIN	-4.0	-3.0	62°W	11°N
PORT VILA	+11.0	+12.0	168°E	18°S
PRAIA	-1.0	+0.0	24°W	15°N
PYONGYANG	+9.0	+10.0	126°E	39°N
RIYADH	+3.0	+4.0	47°E	25°N
ROME	+1.0	+2.0	13°E	42°N
SAN FRANCISCO	-8.0	-7.0	122°W	38°N
SANTIAGO	-4.0	-3.0	71°W	33°S
SAO PAULO	-3.0	-2.0	47°W	24°S
SEATTLE	-8.0	-7.0	122°W	48°N
SEOUL	+9.0	+10.0	127°E	38°N
SHANGHAI	+8.0	+9.0	121°E	31°N
SINGAPORE	+8.0	+9.0	104°E	1°N
STOCKHOLM	+1.0	+2.0	18°E	59°N
SYDNEY	+10.0	+11.0	151°E	34°S
TAIPEI	+8.0	+9.0	121°E	25°N
TOKYO	+9.0	+10.0	140°E	36°N
UULAANBAATAR	+8.0	+9.0	107°E	48°N
VANCOUVER	-8.0	-7.0	123°W	48°N
VIENNA	+1.0	+2.0	16°E	48°N
VIENTIANE	+7.0	+8.0	103°E	18°N
WELLINGTON	+12.0	+13.0	175°E	41°S
WINNIPEG	-6.0	-5.0	97°W	50°N

\* Based on data as of 2003.